

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1971)  
**Heft:** 1629

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

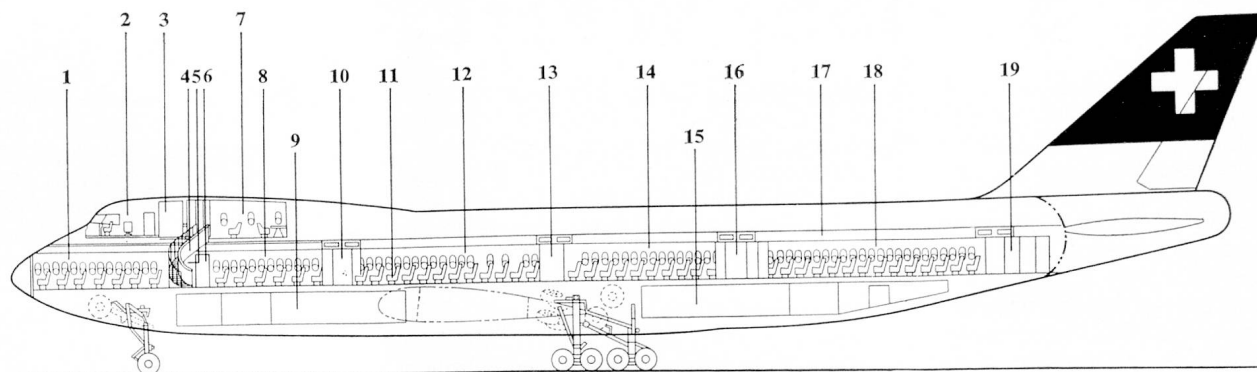
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Let us drink, who would not? Since, through life's varied round,  
In the goblet alone no deception is found.*

Byron



- 1 First class compartment with film projector
- 2 Cockpit
- 3 Lounge toilet
- 4 Stair to first class lounge
- 5 Galley (9 units with an oven, a coffee-machine, and a refrigerator each, together with the meal and drinks trolleys)
- 6 Two toilets
- 7 First class lounge with bar

- 8 Economy class compartment for non-smokers, without film show
- 9 Freight compartment
- 10 Galley, 3 units
- 11 Single seats with individual switches for the choice of music program, volume (also for films), light, seat adjustment and hostess service
- 12 Economy class compartment for smokers, without film projector

- 13 Four toilets
- 14 Economy class compartment for non-smokers, with film projector
- 15 Baggage compartment
- 16 Galley, 6 units
- 17 Baggage bins
- 18 Economy class compartment for smokers, with film projector
- 19 Six toilets

Switzerland,  
with its centuries-old name for hospitality,  
is proud to announce the opening of two huge  
new first-class hotels.

Altitude 0 to 42,000 feet  
above sea level.

**G**RANTED, these days there are perhaps 35 Swiss restaurants with ample room for 350 patrons.

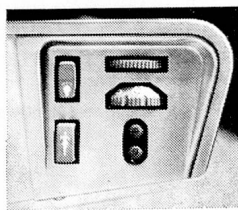
And the problem of feeding a big crowd simultaneously and to the general satisfaction was solved centuries ago by many celebrated Swiss hoteliers.

But even so, the masters of Swiss hospitality have dreamed up here some innovations that should keep its modest reputation as the world's best from fading for a while.

For instance, the newly opened de luxe hotels "Genève" and "Zürich" have special compartments for smokers and non-smokers. Not only that, there are special cinemas\* for smokers and non-smokers.

If you don't want to go to the movies\*, you'll find by your seat a softspeaker\* that will hum classical,

show, jazz, pop and soul, folksong, or gentle background music in your ear whenever you like. At the same time you can fix your eyes pleasantly on numerous hostesses whisking past; or alternatively on the well-filled apéritif and cocktail carts they push before them. There's no time for more in any case; scarcely has the guest made his choice among the various meals before it is served up, freshly cooked and piping hot as if from Mother's kitchen. The "Maitre de Cabine", the hostesses, and the



waiters have so much modern equipment and so much room among the individual seats that they are al-

ways in good humor as they serve the hungry guests: toothsome meals prettily dished up.

It should be remarked parenthetically that the two new de luxe hotels are installed in air planes called Boeing 747 Bs. And that the latter fly the Atlantic at 565 mph during your stay. But you as a guest needn't give a thought to that. Or at least only because your stay will always be short.

\* IATA says we have to make a light charge for this.



*By the way, here's a diploma from the Swiss Hotel School (it belongs to one of our pursers). This certificate makes you an ever-welcome staff member at any good hotel the world over.*

